

EIGENTUMSURKUNDE

CERTIFICATE OF OWNERSHIP · ACTE DE PROPRIÉTÉ

Name des Pferdes:

Name/Nom

Geschlecht:

Sex/Sexe

Rasse:

Breed/Race

Züchter:

Breeder/Éleveur

Stute

Oldenburger

145751

Luehs, Dr. Michael

Gartenstr. 8

49419 Wagenfeld

Lebensnummer:

Identification No./No. d'identification

Farbe:

Colour/Robe

Geburtsdatum:

Date of birth/Date de naissance

Zuchtbrand:

Brand/ Marque au fer rouge

Nummernbrand:

Brand number/ Marque d'un numéro au fer rouge

Mikrochip (Nummer):

Microchip (number)/Puce électronique (numéro)

DE 433 338301402

Braun

28.02.2002

0

14

Vater/Sire/Père		Contendro DE 321 210149897 Schwarzbraun		(Holst)
Contender DE 321 210023884 Db	Calypso II DE 321 210610574 (Holst)	Hauptstutbuch Gofine DE 321 210523770 (Holst)	Reichsgraf DE 321 210264782 (Holst)	Ofarim DE 321 210067377 (Holst)
Bravo DE 321 210089487 (Holst)	Calypso II DE 321 210610574 (Holst)	Hauptstutbuch Fiorella DE 331 310071983 (Hann)	Servus DE 331 310408161 (Hann)	Hauptstutbuch Welfenbotin DE 331 314202871 (Hann)

Mutter/Dam/Mère		Hauptstutbuch Classic Girl DE 331 316500397 Braun		(Hann)
Compliment DE 331 316514691 Db	Calypso II DE 321 210610574 (Holst)	Hauptstutbuch Fiorella DE 331 310071983 (Hann)	Servus DE 331 310408161 (Hann)	Hauptstutbuch Welfenbotin DE 331 314202871 (Hann)
Hauptstutbuch Santana DE 331 314200477 F	Calypso II DE 321 210610574 (Holst)	Hauptstutbuch Fiorella DE 331 310071983 (Hann)	Servus DE 331 310408161 (Hann)	Hauptstutbuch Welfenbotin DE 331 314202871 (Hann)

Erläuterungen/Note/Commentaire

Die Eigentumsurkunde steht demjenigen zu, der Eigentümer des Pferdes i.S. des BGB ist. Sie ist daher bei Veräußerung des Pferdes zusammen mit dem ebenfalls zum Pferd gehörigen Pferdepass dem neuen Eigentümer zu übergeben und bei Tod des Tieres an den ausstellenden Verband zurückzugeben. Bei Verlust dieser Urkunde ist ausschließlich der ausstellende Verband berechtigt, eine als Zwischschrift gekennzeichnete Ersatzurkunde auszustellen. Bitte diese Urkunde getrennt von dem Pferdepass aufbewahren!

The person is entitled to the Certificate of Ownership if he is the owner of the horse as defined by the BGB (German Civil Code). In case of sale, it must be handed over to the new owner together with the horse passport. In case of death of the horse, it must be handed over to the issuing association. In case of loss of this certificate, only the issuing association is authorized to issue a replacement which shall be marked as a duplicate. Please keep this certificate of owner separately from the horse passport!

L'acte de propriété revient à la personne qui est propriétaire du cheval, comme défini par le Code civil "BGB". C'est pourquoi, en cas de vente du cheval, il doit être remis avec le passeport au nouveau propriétaire. En cas de mort du cheval, il doit être redonné à l'association délivrante. En cas de perte de cet acte, seulement l'association délivrante a le droit de délivrer un acte de remplacement, marqué comme duplicata. Cet acte de propriété doit être gardé séparément du passeport du cheval.

Vechta, den 04.12.2002

Ort, Ausstellungsdatum, Unterschrift, Stempel des Zuchtverbandes/Bbeauftragten
Place, date, signature, stamp of the breeding society/commissioner
Lieu, date, signature, cachet de l'association d'élevage/commissaire

